

PARLAMENT DE CATALUNYA

**Presidència
de l'honorable Sr. Joan Casanovas**

DIARI DE SESSIONS

Sessió del dia 29 de juny del 1934

SUMARI

Sobre la sessió a dos quarts de sis i dos minuts de la tarda, sota la presidència de l'honorable senyor Joan Casanovas.

Es llegida i aprovada l'acta de la sessió anterior.

Ordre del dia :

Prec del senyor Fronjosà a l'honorable senyor Conseller de Treball i Obres Públiques sobre la interpretació de la manera d'aplicar a Catalunya les Lleis socials. Resposta del senyor Conseller de Treball i Obres Públiques i rectificacions dels senyors Fronjosà i Conseller de Treball i Obres Públiques.

Continuació de la discussió del Dictamen de la Comissió, sobre el Projecte de Llei de Pressupostos de la Generalitat per al segon semestre del 1934.

Capítol VII. — Departament de Treball :

Article 1.º — Es aprovat d'acord amb una esmena signada pels senyors Mestres, Casademunt, Galés, Blasi, Balart, Guinart, Torres, Bancells, Tauler, Cerezo, Fàbrega, Bru, Battestini, Sauret, Dot, Ribes i Soberano, Magre, Mora, Ruiz i Ponseti i Andreu.

Articles 2.º, 3.º, 4.º i 5.º — Són aprovats sense discussió.

Departament d'Obres Públiques :

Articles 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º i 6.º — Són aprovats sense discussió.

Capítol VIII. — Departament d'Economia i Agricultura :

Articles 3.º i 7.º — Són aprovats d'acord amb una esmena signada pels senyors Cunillera, Magre, Dot, Tauler, Folch, Fontbernat, Sauret, Arnau, Bilbeny, Riera, Mora, Casademunt, Puig i Ferrater, Blasi, Viadiu, Battestini, Rovira i Virgili, Fàbrega, Bancells i Rouret.

Capítol IX. — Departament de Sanitat :

Articles 3.º, 5.º i 6.º — Són aprovats d'acord amb una esmena signada pels senyors Cunillera, Magre, Dot, Tauler, Folch, Fontbernat, Sauret, Arnau, Bilbeny, Riera, Mora, Casademunt, Puig i Ferrater, Blasi, Viadiu, Battestini, Rovira i Virgili, Fàbrega, Bancells i Rouret.

Discussió del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de Pressupostos de la Generalitat per al segon semestre del 1934.

Articles 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º, 6.º i 7.º — Són aprovats sense discussió.

Resten els Pressupostos de la Generalitat per al segon semestre del 1934 pendents de votació definitiva.

Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de segregació de l'Entitat Local Menor de Culera, del terme municipal de Portbou.

Articles 1.º i 2.º — Són aprovats sense discussió.

Resta pendent de votació definitiva aquest projecte de Llei.

Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei referent a la segregació de la població de Monistrol de Calders.

Articles 1.º i 2.º — Són aprovats sense discussió.

Resta pendent de votació definitiva aquest Projecte de Llei.

Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de segregació del barri de Montesquiu, del terme municipal de Sant Quirze de Besora, per a formar Municipi independent.

Articles 1.º i 2.º — Són aprovats sense discussió.

Resta pendent de votació definitiva aquest Projecte de Llei.

Lectura del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de transferències de crèdit.

Lectura del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei d'habilitació d'un crèdit extraordinari.

Lectura del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei autoritzant la Caixa de Pensions i Retir d'Empleats de Gas i Electricitat per a percebre una petita taxa de mutualitat.

Lectura del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei relatiu a la creació d'una taxa sobre el consum i serveis d'hostalatge i restaurant.

A proposta de la Presidència, la Cambra acorda celebrar sessió demà, dissabte, per tal de procedir a la votació definitiva dels Pressupostos de la Generalitat per al segon semestre del 1934 i altres Projectes de Llei.

Ordre del dia per a la sessió de dissabte.

S'aixeca la sessió a dos quarts de set i set minuts de la vetlla.

S'obre la sessió a dos quarts de sis i dos minuts de la tarda, sota la presidència de l'honorable senyor Joan Casanovas.

Al banc roig hi han els honorables senyors Consellers de Finances i de Treball i Obres Públiques.

Es llegida i aprovada l'acta de la sessió anterior.

ORDRE DEL DIA

Precs i preguntes

La interpretació de la manera d'aplicar a Catalunya les Lleis socials

El Sr. PRESIDENT: Té la paraula el senyor Fronjosa.

El Sr. FRONJOSA: Senyors Diputats: Vaig a dirigir un prec, que més que prec és denúncia, al Conseller de Treball i Obres Públiques. Però jo voldria que aquest prec es pogués convertir, quan les tasques del Parlament ho permetessin, en una interpellació.

Es tracta de la interpretació de l'aplicació de les Lleis socials a Catalunya. Nosaltres, que reconeixem la voluntat i l'esforç que està posant el senyor Conseller de Treball en totes les qüestions que afecten el dret social, no estem pas del tot conformes en la manera com la legislació social s'aplica a Catalunya. És clar que això, igual pot ésser per desconeixement dels mòbils que indueixen a seguir la política del senyor Conseller de Treball, com pot ésser també perquè nosaltres tinguem altres concepcions del que es refereix a l'aplicació de les Lleis que regulen el dret del treball. No estem satisfets de la manera que això marxa, ni de les delegacions del treball, ni de

les inspeccions; i estem convençuts que hi ha una pila d'elements que actuen en aquest pla que no són pas els més desitjables en aquest moment històric de Catalunya i que tampoc no responen a la consciència que té formada el proletariat del que són aquestes Lleis que regulen els seus drets.

Per això, nosaltres creiem que vindrà un moment en què la feina del senyor Conseller del Treball serà menys que la que avui pesa damunt d'ell i que ens admetrà una interpellació respecte de totes aquelles qüestions, per tal que nosaltres poguem discutir amb ell tot això que interessa d'una manera extraordinària al món del treball, perquè funcioni de la manera més perfecta i més regular possible.

Avui ens anem a limitar al que fa referència a un plet que tenen plantejat els obrers metallúrgics amb els seus burgesos. Més ben dit; més que la burgesia metallúrgica i els seus obrers, el plet està plantejat entre el senyor Conseller de Treball i la classe patronal dels metalls. Tots vosaltres sabeu la tradició militant en el camp proletari de l'obrer metallúrgic, tots vosaltres sabeu que la primera vaga general que es va realitzar a Espanya va ésser conseqüència d'una vaga de metallúrgics, l'any 1902, que, com a conseqüència, va portar la primera vaga general a Espanya; no cal que jo us parli de les vagues del 10, del 16 i del 20, vagues de metallúrgics que han acabat gairebé sempre amb una gran despesa de llibertat i de sang. Aquests homes, canviant la seva actitud tradicional, creient amb el nou dret que havia estructurat la República, l'any 1932, varen presentar al Jurat Mixt de la Siderúrgia i de la Metallúrgia i derivats unes bases de treball. I aquesta gent, que sempre havia portat les qüestions a un pla de violència, a un pla irreductible i intransigent, la primera vegada que creuen amb

les disposicions de la Llei, arriben, després d'un any i mig, a obtenir unes bases que regulaven el treball en els tallers i en les indústries metallúrgiques. Aquestes bases, signades pel senyor Conseller del Treball, varen ésser publicades el dia 2 de juny d'aquest any. Aquestes bases, segons disposició del que deien elles mateixes, havien d'entrar en vigor set dies després d'ésser publicades en el *Butlletí Oficial de la Generalitat de Catalunya*. Vol dir que el dia 9 havien d'ésser una cosa acceptada per patrons i obrers, tota vegada que venien signades per la més alta representació que regula les relacions entre patrons i obrers a Catalunya. Per tal que no hi haguessin discussions i dubtes, com que el dia 9 de juny s'esqueia en dissabte, en una reunió tinguda pels obrers metallúrgics es va acordar que entressin en vigor el dia 11, que era dilluns, a l'efecte que no s'hagués de discutir si el jornal, si les condicions de treball, si el que s'establí en aquestes bases, havia d'entrar en vigor el dia 9 o el dia 11. I bé; el dia 9 de juny, el mateix dia que entraven en vigor aquestes bases, vàrem veure publicada en la premsa una nota que s'assemblava com una gota d'aigua a altra a la nota que acostumen a publicar els sindicats de la prístina Confederació Nacional del Treball. En el peu d'aquesta nota no hi havia ni la signatura del Comitè, i la Confederació, mal almenys, signa: «El Comitè»; no hi havia cap nom responsable ni de President ni de Secretari. Solament deia el següent: «A los patronos metalúrgicos. La Unión Industrial Metalúrgica — i ho dic en castellà perquè us faci més il·lusió — se cree en el deber de advertir a todos los industriales metalúrgicos de Barcelona y su provincia que en cuanto no tenga resolución definitiva el recurso interpuesto contra las bases del trabajo en el ramo de la metalurgia, han de seguir aplicando las mismas condiciones que rigen desde septiembre de 1931, por ser principio general de la Ley que toda disposición recurrida no entre en vigor hasta haberse resuelto en última instancia. Por consiguiente, se advierte a los industriales que no vienen obligados a pagar más horas que las realmente trabajadas.»

El Sr. COROMINES: Això inclús en castellà està malament.

El Sr. FRONJOSA: Així, doncs, després de les bases signades pel senyor Conseller de Treball i Obres Públiques, els patrons metallúrgics varen recórrer. On? Varen recórrer a Madrid, al Ministre de Treball, Sanitat i Assistència Social de Madrid — no sé quin nom té perquè l'Estadella va agafar els metges i els va posar a casa seva; abans era de Treball i Previsió.

El Sr. LLORET: Ara és d'imprevisió. (Riures.)

El Sr. FRONJOSA: Ara és d'imprevisió; d'acord amb el senyor Lloret. El fet és que això és una manifestació clara i evident de rebel·lió; però nosaltres creiem que això ha estat possible perquè el Govern de la Generalitat, i particularment el senyor Conseller de Treball, en el moment que el Ministre actual del Treball va publicar el seu Decret del dia 13 d'abril del 1934, no hi ha hagut cap manifestació ni per part del Govern, ni per part del senyor Conseller de Treball, que

digués quina quantitat de crèdit s'havia de donar a aquest Decret a Catalunya. El Decret del Ministre actual del Treball és un Decret que els catalans, el proletariat i els treballadors de Catalunya no podem acceptar de cap manera; no el podem acceptar, perquè pugna amb la Llei fonamental de l'Estat i pugna amb la nostra Llei fonamental, amb la Llei que regula les normes de convivència entre els catalans. Jo ja sé que aquest Decret deriva de l'art. 4.^è, del que es va publicar en virtut del traspàs de serveis de Treball el dia 2 de novembre del 1933. Aquest Decret, que no honora pas gens el mateix Ministre que el va inspirar — em plau parlar clar —, parteix d'allà, i per això l'actual Ministre del Treball l'ha pogut publicar.

Però jo dic una cosa: Fa aproximadament uns vuit mesos que en aquest mateix Parlament nosaltres fèiem una pregunta al Conseller de Treball que hi havia aleshores. Li vàrem dir quines ordres, quines idees, quines directrius i quin concepte tenia del traspàs de serveis de Treball la Comissió que estava en aquell moment fent-lo, i el Conseller d'aquell moment ens va contestar que no ens esveréssim, que hi havien persones que sabien i coneixien perfectament tot el que feia referència al dret social i que, per tant, això quedaria a satisfacció de la classe treballadora, i nosaltres ens hem trobat després amb què el Decret del traspàs dels serveis de Treball és un dels traspàsos més vergonyosos, que si bé dic i repeteixo que no honora gens al Ministre del Treball de l'època que el va inspirar, els catalans que intervingueren en aquell moment en aquest traspàs tampoc no passaran a la història per haver tingut una concepció real de les idees i de les concepcions que té la classe treballadora de Catalunya respecte llurs drets i respecte llur catalanitat.

Aquest Decret de l'Estadella diu que tots els particulars podran dirigir-se, mitjançant i previ informe del Delegat especial del Treball a Catalunya, al Ministeri del Treball, assenyalant les infraccions legals observades en les bases o els acords de caràcter general dels Jurats mixtos de Catalunya als efectes expressats en l'article anterior, i en l'art. 4.^è diu que el Delegat especial del Treball a Catalunya i tots els particulars, per mediació i previ informe d'aquest Delegat, podran així mateix dirigir-se al Ministeri del Treball reclamant contra aquelles bases i acords de caràcter general que sense infringir disposicions legals, *que sense infringir disposicions legals*, produeixin lesió o quebranto en la indústria o una rama de la indústria. Això és anticonstitucional. Això nosaltres no ho podem acceptar de cap manera, i voldria que el senyor Conseller de Treball es pronunciés d'una manera concreta respecte d'això, perquè donaria una mica de tranquil·litat a la classe treballadora, que està veient que, en virtut d'aquest Decret, tot el que es faci aquí referent a organismes superiors del treball és una ficció, és una paròdia, perquè en última instància, contra el que creia aquesta classe treballadora, no és precisament el Conseller de Treball qui ha de resoldre, qui pot dir l'última paraula definitiva, sinó que és el Ministre del Treball. Aquest Decret és anticonstitucional, perquè nosaltres creiem que tots

els traspassos de serveis que es facin són unes coses que arrenquen dels acords de les Corts Constituents de la República, i el Decret de traspass de serveis del dia 2 de desembre del 1933 deia, en el seu art. 4.^o, que és aquell a què fa apel·lació aquest mateix Decret de l'Estadella, *que los recursos fundados en infracción de Ley que se dirijan al Ministerio del Trabajo y Previsión Social, habrán de ser presentados, conforme al precepto general de la Ley, en los Jurados Mixtos correspondientes, y estos los remitirán al Consejo Regional del Trabajo, organismo que informará acerca de si el motivo del recurso plantea o no cuestión que afecte a la interpretación o acertada aplicación de las Leyes. En caso afirmativo, los remitirá, por conducto del Consejero de la Generalidad, a la resolución del Ministro del Trabajo y Previsión, y en caso contrario propondrá al Consejero de la Generalidad la desestimación.*

Això vol dir que aquests senyors, els patrons metallúrgics, no han tingut per a res en compte el que disposa l'art. 4.^o del Decret de traspass de serveis, és a dir, que ells que no estaven conformes amb aquelles bases, havien de denunciar-les al Jurat Mixte, del Jurat Mixte havien d'anar al Consell del Treball de Catalunya, i del Consell del Treball havien d'anar al Conseller de Treball de la Generalitat, i aquest havia de dir si s'estimava o no el recurs justificat. Però aquests senyors no han fet això; aquests senyors, passant per damunt de l'autoritat del senyor Conseller de Treball, sense encomanar-se a ningú, tan bon punt sortiren les bases signades pel senyor Conseller, han anat a aquest Delegat especial que cobra amb els diners que corresponen a Catalunya — i el dia que el senyor Conseller accepti la interpellació, li ho demostraré —, que d'una manera indeguda està defraudant les finances de la Generalitat de Catalunya; aquests senyors, sense tenir en compte el que deia el Decret de traspass de serveis, rebel·lant-se contra l'autoritat del senyor Conseller, han anat i s'han dirigit d'una manera directa al senyor Ministre de Treball, Sanitat i... no sé què més, de Madrid. I no n'han tingut prou amb això, sinó que encara se n'enorgulleixen.

Quan en virtut de la signatura del laude del Ministre de Treball, es regulava la jornada als obrers metallúrgics de Madrid, els patrons metallúrgics de Barcelona varen córrer a veure si aquella disposició ministerial els afectava a ells, i, així llegíem a la premsa del dia 19 de juny del 1934 una conversa tinguda pels patrons metallúrgics amb el Ministre de Treball amb aquests termes: *«En el Ministerio de Trabajo visitó al señor Iranzo una comisión de patronos metalúrgicos catalanes para darle cuenta del recurso presentado contra las bases de trabajo. Los comisionados deseaban conocer si las bases que regulan el trabajo en la industria metalúrgica de Madrid, deben estar también en vigor en la industria metalúrgica de Barcelona»*. Això vol dir que als patrons metallúrgics d'aquí sembla que per a ells no existeixi el Conseller de Treball, i nosaltres, en aquest moment, volem donar tot el prestigi i tota l'autoritat al Conseller de Treball, perquè hom estava acostumat a veure que els únics que ens posàvem fora de la Llei, que els únics que ens enfadàvem, erem els obrers, i

ja és interessant que en aquests moments els que es posin fora de la Llei sigui precisament aquella gent d'ordre, aquella gent que sempre ens assenyalava a nosaltres com que fugíem per la tangent i que sempre plantejàvem els problemes en un pla de violència; però també ens estranya que ningú a Catalunya no hagi sentat la ma a aquests senyors, que no se'ls hi digui que les coses que determina el Govern de la Generalitat s'han de complir per damunt de la concepció que es tingui, inclús del concepte que els mereixi el Govern, perquè és curiós que mentre s'ignora l'existència del senyor Conseller de Treball, en canvi es recorri al Ministre de Treball a Madrid preguntant-li si les bases signades a Madrid influeixen i s'han d'acatar a Barcelona, quan ja anteriorment existien unes bases signades a Barcelona que sabien ells que els obligaven i tenien el deure d'acatar.

Els patrons metallúrgics s'han llançat a una acció — com pot veure's pel que hem llegit i pel que direm — derrotista contra el Govern de la Generalitat. Des de que les bases són signades a Barcelona, s'han paratitzat cinc o sis tallers; en alguns d'ells es dona el cas especialíssim que tenen accionistes d'aquells de caràcter definitiu en la indústria, cosa que vol dir que tenen una quantitat d'accions que pot influir en un moment determinat que en una indústria d'aquelles de les quals són accionistes s'adopti una actitud i, en canvi, en altres indústries, se'n adopti una altra. Així, per exemple, tenim el cas de «Industrias Siderúrgicas», que mentre després de signades les bases s'han tancat els tallers i s'amenaça amb llançar al carrer a tots els obrers que hi treballen, en canvi la «Hispano-Suiza», que, si no d'una manera total i absoluta, en gran manera està influïda per aquella mateixa empresa, accepta i acata les bases. Entenc que això és degut a que a la «Hispano-Suiza» se sap que si està en contradicció amb l'art. 18 del Reglament de productors nacionals, tenint en compte que en aquests moments està executant una gran comanda per a l'Estat, li podria reportar un gran perjudici i per això s'aplana a les bases signades pel senyor Conseller, mentre que «Industrias Siderúrgicas», l'accionista més fort de la qual és el mateix de la «Hispano-Suïssa» — i per tal que no hi hagi dubte diré el nom —, el senyor Mateu, que és l'amo del ferro a Catalunya...

El Sr. CUNILLERA: I d'Andorra.

El Sr. FRONJOSA: En Mateu, en Damia-net.

El Sr. PRESIDENT: Potser si els senyors Diputats prescindissin d'emprar aquest to familiar, el caire que prendrien aquestes discussions fóra el més adient al Parlament. Pot continuar el senyor Fronjosa.

El Sr. FRONJOSA: Doncs mentre veiem que a «Industrias Siderúrgicas», de can Tunis, el senyor Mateu vol acomiadar tots els obrers de la seva indústria, perquè ha fet combinacions amb el Port Franc i perquè, per altra banda, vol també sabotejar les disposicions de la Generalitat de Catalunya i vol sabotejar l'autonomia i vol sabotejar la República, a la «Hispano-Suiza», de la qual tots sabem que és un accionista que té el 55 o 60 per 100 de les accions, acaten les quaranta-quatre hores, i el motiu del perquè les acaten no és altre

que perquè es troben en contradicció flagrant amb l'article 18 dels productors nacionals, que diu que no poden construir amb materials ni poden fer mecanismes estrangers mentre aquests materials siguin produïts a Espanya i aquests mecanismes es puguin també produir a Espanya. Com que ell en aquest moment sap que ni usa materials nacionals per a part de la construcció dels seus automòbils o camionetes, puix que en aquests moments els canvis de marxa, els càrters i els diferencials els importa d'Amèrica; com que ell no vol que es remeni això i que es produeixi un escàndol en aquest sentit, aquest és el motiu pel qual en la «Hispano-Suïza» acata les disposicions del senyor Conseller de Treball i a «Industries Siderúrgicas», de les quals també és un dels accionistes de més pes, no les acata, i no ho fa perquè no es troba en el cas que es troba en la «Hispano-Suïza».

Això jo ho denúncio públicament, perquè el Govern vegi quina és l'acció que es desenrotlla a través d'aquestes bases per part dels industrials metallúrgics, que després dels industrials teixidors són del milloret que tenim a casa nostra.

Aquesta acció d'acomiadament està produint efectes desastrosos en la consciència dels treballadors metallúrgics. Nosaltres sabem el què hem hagut de fer perquè no es plantegés a Barcelona una vaga metallúrgica, perquè nosaltres som dels que creiem que la vaga l'hem de fer quan creguem convenient nosaltres, no pas quan ho creguin convenient els patrons; perquè ells estaven acostumats a una cosa, i és que a la vista de la presentació d'unes bases, al cap de vuit o deu dies, venia fatalment la vaga, i ara es troben en el cas que fa dues setmanes que els treballadors, amb una disciplina exemplar i admirable, sofrint tota aquesta sèrie d'atropells, com és l'acomiadament en els tallers i en les fàbriques, els treballadors es mantenen disciplinats i no van al terreny que ells voldrien, o sigui al terreny de la vaga, perquè nosaltres creiem que en aquest moment no hem d'anar-hi ja que el problema no està plantejat entre nosaltres i la classe patronal, sinó entre el Conseller de Treball i els patrons, perquè les bases varen ésser signades pel senyor Conseller de Treball i és aquest qui ha d'obligar-los a complir una cosa que ha sortit al *Butlletí Oficial de la Generalitat de Catalunya*, i ha de respondre a la signatura que ha posat a sota.

Jo sé la manera de posar els patrons a llur lloc. La Llei, respecta a això, és ben clara i no ofereix lloc a dubtes. La Llei de Contractes de Treball, en el seu article 87, i en l'apartat 3.º, diu que els patrons s'obliguen a satisfer puntualment la retribució convinguda o, en cas de demora, a pagar, a més, al treballador el 5 per 100 setmanal en concepte d'interessos. D'això ja ens n'encarregarem nosaltres; ja ens encarregarem nosaltres que això sigui una realitat, però jo, que ja sé que el senyor Conseller sap què ha de fer en aquest cas, em permeto i m'atreveixo a llegir-li també l'art. 33 de la Llei de Jurats Mixtos — perquè, ja que en aquest moment el Jurat Mixt ha fallat, que el Jurat Mixt de la Metallúrgia no s'ha comportat com s'havia de comportar, jo vull que aquest Parlament si no n'està assabentat se n'assabentin i a

l'ensem ajudar i col·laborar amb el seu Conseller en aquesta acció podríem dir-ne d'obligar els patrons a què compleixin allò que és Llei — diu l'article 33 de la Llei de Jurats Mixtos: «Si la infracció se refereix a bases de trabajo — és ben concret — o a acuerdos por ellos adoptados o a contratos colectivos o individuales sobre trabajos sometidos a su jurisdicción, el Jurado Mixto o su autoridad correspondiente podrá proponer al Delegado provincial del Trabajo sanciones de 25 a 250 pesetas, agravadas en caso de reincidencia, pero sin que puedan exceder de 1,000 ptas. Cuando las circunstancias y ejemplaridad del caso lo exijan y se trate de industrias que comprendan gran número de obreros, las sanciones indicadas y las que se formulen, declarada la reincidencia, podrán repetirse tantas veces como sea el número de obreros que sufran las consecuencias de la infracción.»

Així, doncs, nosaltres ens trobem davant del cas que hi ha unes bases signades pel senyor Conseller de Treball; hi ha uns patrons que es rebel·len contra aquestes disposicions del senyor Conseller de Treball. I aquesta rebel·lió a les disposicions esmentades pot representar un problema d'ordre públic i, segons la Llei, a la gent que es troba situada en aquest cas se li pot imposar multes de 25 a 1,000 pessetes. Jo prego al senyor Conseller de Treball que apliqui l'art. 33 de la Llei de Jurats Mixtos, perquè els obrers metallúrgics en nom dels quals jo parlo, s'ho mereixen, perquè des de la proclamació de la República han estat d'una manera lleial al costat del Govern de la Generalitat, no escoltant suggeriments de gent interessada, dintre la classe obrera, que volia plantejar problemes al Govern de la Generalitat: desprestigi l'Autonomia de Catalunya, i ells han tingut suficient sentit de responsabilitat i han anat tenint aquesta quantitat de paciència que es necessita per actuar dintre els marges de la Llei. (*Entra l'honorable senyor Conseller de Justícia i Dret.*) Si aquests obrers han fet això, si aquests obrers han cregut que la Llei de Catalunya seria aplicada i per aquests motius han estat al costat del Govern de la Generalitat, és convenient, doncs, que no se'ls defraudi, perquè, donada llur tradició anterior, ja comprendreu que si un dia arriben a decepcionar-se i creuen que dintre els termes de la Llei no és possible obtenir cap mena de reivindicació, per elemental i insignificant que sigui, aleshores no se'ns podrà exigir cap mena de responsabilitat. No pòdeu dir que aquests obrers metallúrgics són impacients. Fa un any i mig que tenen les bases presentades, un any i mig que estan treballant i maldant dintre el Jurat Mixt, primer, recorrent a Madrid després, al Conseller de Treball més tard i, finalment, confiant en la bona voluntat i talent del senyor Conseller de Treball. Si després d'haver seguit tota aquesta tramitació, arriba un moment que veuen que a aquests senyors patrons, que es mostren tan entusiastes en firmar documents de protesta a la Llei de Contractes de Treball que aquest Parlament ha votat, no els passa res, que ho poden fer tot impunement, i, en canvi, a ells, els obrers, el dia que es separen una mica de la legalitat se'ls carrega damunt les espatlles tot el pes del Codi Penal, aleshores si fan aquelles vagues de 12 i 18 setmanes, no podreu dir que són

una gent estrident i intemperant, sinó que és perquè hauran arribat a la conclusió que la raó la teníem quan ocupàvem les posicions de l'any 10 i de l'any 12, no quan, en ocasió de la proclamació de la República, crèiem que l'any 1934 amb altres mitjans podríem obtenir les reivindicacions per a arribar a la emancipació total... Jo, doncs, demano al senyor Conseller de Treball que ens faci dues manifestacions, si ens les pot fer: Primer, la concepció de fet del Decret del Ministre del Treball senyor Estadella; segon, el que pensa fer en relació a aquestes bases que des del dia 2 de juny estan signades i avui hi han 60 tallers, la relació dels quals poso en forma de llista de patrons metallúrgics a la disposició del senyor Conseller de Treball, on encara no s'han complert i, en canvi, publiquen notes d'aquesta naturalesa a la Premsa, que no indiquen res més que un estat de rebel·lió per la classe patronal, estat de rebel·lió que si l'hagués adoptat la classe obrera estic segur que avui sentiria sobre ella tot el pes de la Llei.

El Sr. CONSELLER de Treball i Obres Públiques: Demano per parlar.

El Sr. PRESIDENT: Té la paraula el senyor Conseller de Treball.

El Sr. CONSELLER de Treball i Obres Públiques: En contestar al senyor Fronjosà hem de fer constar que és norma del Conseller que té l'honor d'adreçar-vos la paraula, i també del Govern, el fer complir estrictament les Lleis en el que fa referència a la legislació social. I si no hem pogut realitzar fins ara una acció més eficaç, és perquè no tenim els mitjans adients per a fer-ho. Tots els senyors Diputats saben que en el moment de fer els traspassos de serveis, ens mancaven vint-i-set funcionaris de l'Estat; i això ha fet que la nostra actuació de fiscalització, que la nostra actuació d'inspecció, hagués d'ésser forçosament ineficaç i deficient.

Jo no tinc cap inconvenient, senyor Fronjosà, d'acceptar-li, en el dia que ens puguem posar d'acord a aquest fi, una interpellació sobre l'aplicació de la legislació social a Catalunya. I dit això, anem a concretar quin és el meu criteri respecte el Decret del senyor Estadella.

Jo faig l'afirmació aquí de què el Decret del senyor Estadella és un Decret, com molt bé ha dit el senyor Fronjosà, anticonstitucional i que, per tant, contraria l'Estatut. Ara bé: el senyor Fronjosà ha dit que ni el Conseller de Treball ni el Govern havien fet res en relació a aquest Decret. No és així. Jo vaig anar a Madrid i vaig plantejar la qüestió al Ministre del Treball, senyor Estadella. Li vaig plantejar la qüestió i li vaig fer veure com el Decret era anticonstitucional i contrari a l'Estatut, com deia el senyor Fronjosà, i el senyor Estadella va convenir amb mi que jo tenia raó, i ens va afegir que no sabia com podia haver passat allò. Sí; precisament en una conversació que vàrem tenir amb el senyor Estadella, i a la que assistia el senyor Conseller de Finances, Martí Esteve, ens va dir que subscribia absolutament els nostres arguments. De totes maneres, ens va pregar que en aquells moments s'estava preparant el Congrés Internacional de Ginebra i

ell s'estava preparant per acudir-hi, i això li representava molta feina, però que tan bon punt tornés de Ginebra plantejaria en el Consell de Ministres la qüestió que nosaltres li acabàvem de plantejar. Ja és sabut que el Ministre del Treball ha retornat aquesta setmana de Ginebra; però tots els senyors Diputats saben també la situació especial en què està el Govern de la Generalitat en relació al Govern de Madrid i, per tant, no és d'estranyar que nosaltres no hàgim fet cap treball, cap gestió en aquest sentit, perquè tenim altres qüestions d'ordre molt superior plantejades i entaulades amb el Govern d'Espanya.

Pel que fa referència a les bases dels metallúrgics, jo faig l'afirmació, en contestació a la denúncia del senyor Fronjosà de què no es complien, que aquestes bases es compliran. Pel mateix motiu que jo dic que el Decret del senyor Estadella és anticonstitucional i contrari a l'Estatut i a l'esperit i al Decret de Traspassos de Serveis de Treball, recabo per a mi l'única sobirania per a tractar aquesta qüestió.

Ja vaig dir als patrons metallúrgics, en una visita que em varen fer i en la qual em varen donar compte, em varen mostrar còpia del recurs que es presentava, que s'equivocaven, perquè aquell recurs no tindria cap efecte, no serviria per res, perquè s'emparaven en un Decret que és completament anticonstitucional, en un Decret que nosaltres no acatem ni acatarem, perquè no podem acatar un Decret que no l'acceptarem. Per aquestes raons, jo els hi vaig dir que no acceptàvem aquest recurs. «Tot està igual — els hi vaig afegir —; vostès aniran a Madrid, però es faran complir les bases de la metallúrgia.»

Si jo hagués tingut denúncies amb anterioritat, denúncies concretes, hauria procedit d'una altra manera, però tan sols he pogut llegir notes en els diaris i l'extracte d'una sessió.

A mi, cap organització obrera metallúrgica, ni cap element, no se m'ha adreçat per a fer-me una denúncia concreta; i ara declaro que amb gust accepto aquesta llista, aquesta relació que posa a la meua disposició el senyor Fronjosà; i el senyor Fronjosà veurà com el Conseller de Treball i el Govern de Catalunya farà complir les bases, perquè aquestes bases s'han de complir i no poden ésser apellables en lloc. D'això jo en faig penyora; i el company Fronjosà i els metallúrgics no tindran cap queixa d'aquest Conseller, perquè, seguint les normes que hi han establertes i l'orientació que en matèria social té el Govern, farem que aquestes bases es compleixin estrictament. He dit. (*Molt bé! Molt bé!*)

El Sr. FRONJOSA: Demano per parlar.

El Sr. PRESIDENT: La Presidència prega al senyor Fronjosà que la seva rectificació sigui el més breu possible, perquè, tot i reconeixent que l'assumpte és d'importància, la Presidència ja ha tingut la consideració o benevolència de consentir que el senyor Fronjosà li dongués una extensió que gairebé té l'abast d'una interpellació.

El Sr. FRONJOSA: Seré breu.

El Sr. PRESIDENT: El senyor Fronjosà pot fer ús de la paraula per a rectificar.

El Sr. FRONJOSÀ : No estranyi el senyor Conseller que no hagi rebut cap queixa de cap organització d'obrers metallúrgics, perquè l'assumpte se m'ha confiat a mi d'una manera particular, especial, o sigui que jo tenia el deure, en virtut dels acords d'un miting celebrat el dijous de la setmana passada, segons les conclusions que es varen prendre, de venir a la Cambra a fer aquesta denúncia al senyor Conseller de Treball.

El senyor Estadella es veu que està contagiats de la mateixa malura de certs internacionalistes que alleguen les Lleis de caràcter internacional, és a dir, que el que volen és cotitzacions i tenir preferència en la organització obrera d'Espanya, i ja s'abusa massa d'aquests acords internacionals. Precisament a Catalunya, ningú no ens ha d'ensenyar a defensar els nostres drets, ja siguin internacionals o *pueblerinos* (Rialles.) i si algú ha de vetllar pel compliment de les disposicions de caràcter social, ja ho serem nosaltres, i no ells; que ens deixin sols, que ja ens defensarem, perquè moltes vegades — prou ho sap el company Barre — ens hem avançat a les disposicions de caràcter internacional.

Del plet metallúrgic — i això pot tenir més o menys valor — es diu que aquestes bases afecten a 50,000 homes. 50,000 homes són dignes de tenir-se en compte. Però jo dic que avui les bases aquestes afecten no solament als obrers de la indústria metallúrgica de Barcelona, que són uns 32,000 o 34,000 homes, sinó que, com saben prou bé els senyors Diputats, afecten a tots els obrers metallúrgics de les comarques barcelonines, i en nombres rodons, perquè no es pot saber d'una manera exacta donat l'estat de l'organització, però pot dir-se que, en definitiva, aquestes bases afecten a uns 50,000 homes. I 50,000 homes, crec que val la pena de tenir-los en compte en el sentit de posar cura en no col·locar-los en una situació de violència i llançar-los a una situació desesperada.

Jo insisteixo en un fet; en el fet de l'actitud de la Unió de Patrons Metallúrgics, que el dia 20 d'aquest mes encara deia en una nota: «*La Unión Industrial Metalúrgica, nos remite una nota en la que advierte que para evitar confusiones sobre el alcance de la resolución ministerial recaída en el pleito metalúrgico de Madrid, ha de tenerse en cuenta que afecta solamente a las industrias de dicha capital, en modo alguno a las de esta ciudad, por no haberse resuelto aún el recurso pendiente contra las bases de trabajo últimamente publicadas*». És a dir, que saben l'existència d'unes bases publicades pel senyor Conseller de Treball i saben que és ell el que ha de resoldre en darrera instància, i, no obstant això i acollint-se a aquest Decret anticonstitucional i antiestatutari, se'n van a Madrid i es posen sota del mantell del Ministre de Treball, no important-los gens el que el senyor Conseller de Treball digui o no digui una paraula respecte els sistemes de treball que s'han de realitzar en les indústries siderúrgiques, metallúrgiques i derivades.

Perquè conec els patrons aquests i perquè els he hagut de tractar treballant a la fresa i al torn, i també els he hagut de tractar fent de savi, dic que la única manera que se'ls posarà un xic a to és

aplicant l'art. 33 de la Llei de Jurats Mixtos que ja sé que alguns ignoren, com també l'ignoren molts presidents de Jurats Mixtos que també ignoren altres coses — i això algun dia en parlarem, perquè no crec que sigui ara el moment oportú per fer-ho —, tota vegada que l'art. 33 de la Llei de Jurats Mixtos diu d'una manera concreta que es poden imposar penyores fins a 1,000 ptes. per la infracció de les bases.

Jo desitjaria que el senyor Conseller de Treball volgués escoltar-me aquest prec i volgués imposar-los aquestes penyores, perquè jo li asseguro que mentre no els hi toquin la caixa de cabals, les disposicions escrites i tot el que surti al *Butlletí Oficial* serà ineficax; mentre hom no actuï amb la deguda energia, no es donaran per entesos. Jo ja fa 27 anys que els tracto i que els conec! I res més.

El Sr. CONSELLER de Treball i Obres Públiques : Demano per parlar.

El Sr. PRESIDENT : Té la paraula el senyor Conseller de Treball.

El Sr. CONSELLER de Treball i Obres Públiques : Tingui la seguretat el senyor Fronjosà, que per a mi és exactament igual que siguin cinquanta mil els obrers als quals es faci una injustícia, com si són només mil. Ara bé; no sé si m'he expressat bé, però crec haver fet afirmacions concretes en el sentit de què no se m'havia denunciat el fet de què els industrials metallúrgics no haguessin complert les bases que varen publicar-se en el *Butlletí Oficial*, i he dit que a partir d'aquesta denúncia i en saber ara d'una manera oficial quines són les cases que no compleixen les bases, jo les faré complir.

Tingui la seguretat d'això el senyor Fronjosà. Jo no sé si em valdré de l'art. 33 de la Llei de Jurats Mixtos o de quin article em valdré, però tingui la seguretat de què jo faré un estudi de la qüestió i tingui també la seguretat — i pot dir-ho així als seus companys — que jo d'ara endavant faré complir les bases dels metallúrgics en tots els casos que es comprovi que han estat incomplets.

Precisament, a tots els Alcaldes del que abans era l'antiga província de Barcelona i que m'han demanat instruccions, jo els hi he dit que les bases signades per mi s'havien de complir estrictament i en els casos on s'havia manifestat alguna rebel·lia, jo he pregat els Alcaldes que sometessin els patrons de la localitat. Ahir mateix, vaig manar que anés un Inspector a Badalona per tal de fer complir les bases dels metallúrgics; però de Barcelona havia llegit únicament la ressenya d'aquest miting, però ningú m'havia fet cap denúncia oficialment. En canvi, va venir a visitar-me el President de la «Maquinista Terrestre y Marítima» i em va dir que acceptaven íntegrament les bases, i també sabia que «La Hispano-Suiza» les acceptava, així com altres cases que en aquest moment no recordo. Havia llegit també l'actitut de rebel·lia de què ha parlat el senyor Fronjosà, però repeiteixo que no tenia notícies de cap cas concret, i per altra part sabia casos de cases els obrers de les

quals, afiliats a la C. N. T., havien contestat que no volien complir les disposicions del Conseller ni les bases del Jurat Mixt, i que quan ells tinguessin més força ja se les farien ells les bases.

Les notícies que jo tenia, doncs, eren aquestes. Ara bé; el senyor Fronjosà ha fet una denúncia i diu que té una llista, i jo li asseguro que pot tenir la seguretat de què els patrons consignats en aquesta llista hauran de complir estrictament les bases i fins i tot amb caràcter retroactiu si fins ara no les han complert.

Continuació de la discussió del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de Pressupostos de la Generalitat per al segon semestre del 1934

El Sr. PRESIDENT : Capítol VII. Departament de Treball. No hi ha cap senyor Diputat que hagi demanat la paraula sobre la totalitat. Es passa a la discussió de l'articulat.

(L'articulat la discussió del qual s'inicia, és el següent :

CAPÍTOL VII

DEPARTAMENT DE TREBALL

PARTIDES	CABALS		TOTAL	
	Ordinaris	Extraordinaris	Per conceptes	Per articles
	Pessetes	Pessetes	Pessetes	Pessetes
Article 1.^r				
<i>Conseller</i>				
Assignació al senyor Conseller.	9,000			
Secretari particular.	<u>3,000</u>		<u>12,000</u>	12,000
Article 2.^a				
<i>Consell de Treball</i>				
Assignació al President.	6,000			
Secretari	4,500			
Un Assessor jurídic	3,000			
Un Oficial primer.	3,500			
Un Oficial segon.	2,500			
Tres auxiliars segons, a 3,250 pessetes.	4,875			
Per a satisfer les dietes per assistència a les sessions del Consell del Treball al Vice-President, a raó de 50 pessetes cada dieta, i als Vocals a 25 pessetes cada dieta.	<u>30,000</u>		<u>54,375</u>	54,375
Article 3.^r				
<i>Serveis generals de treball</i>				
<i>Personal :</i>				
Un Cap de Negociat de primera.	6,000			
Un Cap de Negociat de segona.	4,500			
Set Oficials primers, a 7,000 pessetes.	24,500			
Cinc Oficials segons, a 5,000 pessetes.	12,500			
Cinc auxiliars primers, a 4,000 pessetes.	10,000			
Quaranta-cinc auxiliars segons, a 3,250 pessetes.	73,125			
Quatre Ordenances de segona, a 3,400 pessetes.	6,800			
Quatre ciclistes, a 3,400 pessetes.	6,800			
Un xofer	2,100			
Un escriptent auxiliar.	1,150			
Per a retribucions extraordinàries.	<u>12,000</u>			
<i>Augments graduals :</i>				
Per a atendre el pagament dels augments graduals de sou al personal del Departament que els percep i als que hauran de començar a percebre durant l'exercici	3,000			

PARTIDES	C A B A L S		T O T A L	
	Ordinaris	Extraordinaris	Per conceptes	Per articles
	Pessetes	Pessetes	Pessetes	Pessetes
Material :				
Per a lloguer de locals	20,000			
Per a indemnitzacions al personal subaltern per a lloguer de casa	500			
Per a adquisició de mobiliari		20,000		
Per a reparació i conservació de mobiliari	2,000			
Per a neteja, llum, telèfon	15,000			
Per a les despeses de vestuari i calçat del personal subaltern	1,350			
Per al sosteniment de l'automòbil del Departament	5,000			
Per a despeses de material de les Oficines	4,000			
Per al pagament de subscripcions, anuncis i per a publicacions, llibres i impressos necessaris per al servei	4,000		234,325	234,325

Article 4.^b

Assegurances socials

Per a satisfer les quotes corresponent al personal de la Generalitat en compliment de les Lleis vigents	11,000		11,000	11,000
---	--------	--	--------	--------

Article 5.^b

Subvencions

Subvenció a l'Escola Social	6,000			
Per a subvencionar o per a contribuir a obres de caràcter social i d'utilitat colectiva	40,000			
A l'Institut contra l'Atur Forçós		500,000	546,000	546,000
Total del Capítol VII		520,000		857,700

El Sr. PRESIDENT: Article 1.^r Hi ha una esmena.

(Es dona lectura a la següent esmena:)

«Capítol VII.

Que la partida «assignació al senyor Conseller de Treball i Obres Públiques» sigui augmentada en 3,000 pessetes.

Palau del Parlament, 21 de juny del 1934. —
Mestres, Casademunt, Galés, Blasi, Balart, Guinart, Torres, Bancells, Tauler, Cerezo, Fàbrega,

Bru, Battestini, Sauret, Dot, Ribes i Soberano, Magre, Mora, Ruiz i Ponseti i Andreu.»

(Resta aprovat l'article amb l'esmena.

Els articles 2.ⁿ, 3.^r, 4.^b i 5.^b, són aprovats sense discussió.)

El Sr. PRESIDENT: Dintre del mateix Capítol VII: Departament d'Obres Públiques.

No hi ha cap senyor Diputat que tingui demanada la paraula sobre la totalitat. Passa a la discussió de l'articulat.

(L'articulat que va a discutir-se és el següent:

CAPÍTOL VII (A)

DEPARTAMENT D'OBRES PÚBLIQUES

PARTIDES	CABALS		TOTAL	
	Ordinaris	Extraordinaris	Per conceptes	Per articles
	Pessetes	Pessetes	Pessetes	Pessetes

Article 1.^r*Conseller*

(No es consigna crèdit per acoblament del Departament amb el de Treball.)

Article 2.ⁿ*Oficines administratives*

Personal :

Un cap de secció	8,250		
Dos caps de Negociat de 2. ^a , a 9,000 ptes.	9,000		
Un cap de Negociat de 1. ^a	3,500		
Un oficial primer	3,500		
Dos oficials primers, a 5,000 ptes.	5,000		
Dos oficials segons, a 5,000 ptes.	5,000		
Un oficial segon, a 4,000 ptes.	2,000		
Un auxiliar primer, a 4,000 ptes.	2,000		
Un auxiliar, a 4,000 ptes.	2,000		
Tres auxiliars segons, a 3,250 ptes.	4,875		
Per a retribuir el personal eventual i gratificacions extraordinàries	6,500		
Per a atendre el pagament als augments de sou del personal	10,666'65		62,291'65

Material i despeses generals :

Per adquisició de mobiliari		5,000	
Per reparació i conservació de mobiliari	1,000		
Per pagament de subscripcions, anuncis, publicacions oficials, revistes i periòdics	1,500		
Per impressió de memòria, projectes, i en general, per a subscripcions, llibres i impressos necessaris per al servei administratiu	1,500		
Per a material d'oficina	2,500		11,500
			73,791'65

Article 3.^r*Servei tècnic d'Obres Públiques*

Personal :

Un enginyer director	9,000
Un enginyer director : sou i gratificació	6,250
Un enginyer director de vies i obres : sou i gratificació	6,000
Un enginyer director d'obres	5,000
Cinc enginyers subalterns, a 12,500 ptes.	31,250
Un enginyer : sou i gratificació	5,500
Un enginyer : sou i gratificació	5,000
Deu ajudants d'Obres Públiques, a 9,000 ptes.	45,000
Dos ajudants delineants	7,000
Un ajudant d'Obres Públiques : sou i gratificació	6,000
Un ajudant : sou i gratificació	4,000
Setze sobrestants, a 7,000 pessetes	56,000
Un sobrestant : sou i gratificació	3,500
Dos vigilants d'obres	6,000

PARTIDES	C A B A L S		T O T A L	
	Ordinaris	Extraordinaris	Per conceptes	Per articles
	Pessetes	Pessetes	Pessetes	Pessetes
Dos sobrestants, un d'ells habilitat com a pagador, a 5,000 pessetes.	5,000			
Indemnització a l'anterior sobrestant pagador, per dany de moneda	375			
Un sobrestant auxiliar	2,000			
Un pagador facultatiu.	4,250			
Un Registrador.	4,000			
Un Oficial primer.	3,500			
Un Oficial segon	2,500			
Un Oficial primer.	2,500			
Un Oficial segon, cartògraf.	2,500			
Onze Oficials segons, a 5,000 pessetes.	27,500			
Cinc auxiliars primers, a 4,000 pessetes.	10,000			
Quatre delineants mecanògraf.	9,000			
Un delineant.	1,750			
Un escriptor mecanògraf.	1,500			
Dos delineants	3,250			
Dos xofers	4,500			
Un xofer	1,750			
Un xofer, escriptor auxiliar de l'oficina.	1,850			
Quatre Ordenances.	7,175			
Indemnització als Ordenances per lloguer de casa.	960			
Per al personal temporer i eventual que calgui.	19,000			
Per a atendre el pagament dels augments graduals de sou al personal de la Generalitat que els percep i als que hauran de començar a percebre durant l'exercici	69,348'86		379,708'86	

Material i despeses generals :

Per a material tècnic.	5,000		
Per a material d'oficina.	21,000		
Per a material tècnic especial, referent a obres hidràuliques	1,000		
Per a material d'oficines especial, referent a obres hidràuliques	1,500		
Despeses de locomoció i automòbil, àdhuc les dietes dels xofers.	38,500	67,000	446,708'86

Article 4.^o

Construcció de carreteres i camins veïnals

Per a formalitzar el pagament al Banc de Crèdit Local de l'annualitat corresponent per raó de l'operació de crèdit concertada per mitjà de la Mancomunitat de Diputacions de regisme comú, producte de la capitalització de les subvencions de l'Estat per a la construcció de camins veïnals	781,552'08		
Per a l'abonament de despeses a les Jefaturas de Obras Públicas de l'Estat, amb motiu de la inspecció de l'aplicació de les subvencions atorgades per a camins veïnals	11,677'50		
Despeses de tota mena motivades per l'execució de les obres incloses en el Pla preferent, en allò que correspon satisfer amb cabals provincials i com a complement de l'aportació de l'Estat, en el territori de l'extingida Diputació de Barcelona		800,000	
Per igual concepte quant al territori de l'extingida Diputació de Lleida		30,000	

PARTIDES	CABALS		TOTAL	
	Ordinaris	Extraordinaris	Per conceptes	Per articles
	Pesetes	Pesetes	Pesetes	Pesetes
Despeses d'estudi, projecte, confrontació i informe, i construcció de les obres de nova construcció d'aquelles vies no incloses en el Pla convingut amb l'Estat		15,000	1.638,229'58	1.638,229'58

Article 5.º

Obres de reparació i conservació de caràcter ordinari de carreteres i camins veïnals

Personal de Zeladors, Capatassos, Peons caminers i Auxiliars de tota mena, salaris i premis reglamentaris	800,300			
Indemnitzacions i despeses de viatge al personal facultatiu per a la inspecció d'aquest Servei	43,750			
Adquisició d'útils i aparells propis per al Servei de conservació	22,500			
Per a despeses del Taller-magatzem d'Obres Públiques de la Generalitat, inclús jornals d'operaris	65,000			
Adquisició, distribució i utilització de materials i altres despeses motivades pel servei de conservació ordinària de les carreteres i camins veïnals	1.485,833'67			
Despeses de tota mena per al sosteniment de Brigades destinades a l'arranjament i millora de camins de ferradura	31,000			
Auxilis als Ajuntaments per a obres de reparació i millora de camins d'interès comunal	32,700		2.481,083'67	2.481,083'67

Article 6.º

Obres de reparació i conservació de caràcter extraordinari, de carreteres i camins veïnals.

Despeses de tota mena motivades per la reparació i millora de ferms i establiment d'altres especials.	2.089,500			
Supressió de xaragalls i de passos a nivell amb ferrocarril	80,500			
Obres d'eixampla, rectificació i millora d'establiment de les pròpies vies i construcció d'accessoris.	170,000			
Obres d'enllaçament de carreteres i camins construïts mitjançant la supressió o construcció en condicions de travessia per les poblacions	95,000			
Construcció i habilitació de casetes per a peons i magatzem d'útils i aparells, adquisició o arrendament de pedreres i de parcelles per a dipòsit de materials	10,000			
Adquisició i plantació d'arbrat per a les carreteres i camins i la seva reproducció en vivers.	10,000			
Adquisició i reparació extraordinària i executada fora del taller-magatzem de la Generalitat, de maquinària amb els seus accessoris, com també la de màquines-utilatge per al referit taller d'Obres Públiques	25,000	2.480,000	2.480,000	
Total del Capítol VII (A)	3.789,813'76	3.330,000		7.119,813'76

(Són aprovats, sense discussió, els articles 1.^r, 2.ⁿ, 3.^r, 4.^b, 5.^b i 6.^b del dictamen, als quals no havia estat presentat cap vot particular ni cap esmena.)

El Sr. PRESIDENT: Capítol VIII. Departament d'Economia i Agricultura.

Havien quedat pendents de discussió els articles 3.^r i 7.^b Hi havia una esmena que feia referència a aquests dos articles i que va passar a estudi de la Comissió.

(Es dona lectura a l'esmena.)

La Comissió accepta aquesta esmena?

El Sr. COROMINES: La Comissió l'accepta.

(Són aprovats els articles 3.^r i 7.^b, d'acord amb l'esmena.)

El Sr. PRESIDENT: Capítol IX. Departament de Sanitat. Havien quedat pendent de discussió els articles 3.^r, 5.^b i 6.^b Hi havia una esmena que feia referència a aquests tres articles, i com que suposava augments d'unes partides, va passar a estudi de la Comissió.

(Es dona lectura a l'esmena.)

La Comissió l'accepta?

El Sr. COROMINES: La Comissió l'accepta.

(Són aprovats els articles 3.^r, 5.^b i 6.^b)

El Sr. PRESIDENT: Va a posar-se a discussió el dictamen de la Comissió, sobre el Projecte de Llei de Pressupostos de la Generalitat, per al segon semestre del 1934, llegit a la Cambra el dia 31 de maig proppassat.

(Aquest dictamen fou publicat en el DIARI DE SESSIONS corresponent a la sessió del dia 27 dels corrents.

Són aprovats els articles 1.^r, 2.ⁿ, 3.^r, 4.^b, 5.^b, 6.^b i 7.^b del dictamen, als quals no havia estat presentat cap vot particular ni cap esmena.)

El Sr. PRESIDENT: Acabada la discussió de Pressupostos. Pendents de votació definitiva, que tindrà lloc demà, a dos quarts de sis de la tarda.

Discussió del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de segregació de l'Estatut Local Menor de Culera, del terme municipal de Portbou

(Un senyor Secretari dona lectura al dictamen.)

El Sr. PRESIDENT: No hi ha cap senyor Diputat que hagi demanat la paraula per la discussió de la totalitat. S'entra a la discussió de l'articulat.

(Són aprovats, sense discussió, els articles 1.^r i 2.ⁿ, als quals no ha estat presentat cap esmena ni cap vot particular.)

El Sr. PRESIDENT: El Projecte de Llei resta pendent de votació definitiva.

Discussió del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei referent a la segregació de la població de Monistrol de Calders

(Un senyor Secretari dona lectura al dictamen.)

El Sr. PRESIDENT: No hi ha cap Diputat que hagi demanat la paraula per la discussió de la totalitat. S'entra a la discussió de l'articulat.

(Són aprovats, sense discussió, els articles 1.^r i 2.ⁿ, als quals no ha estat presentat cap esmena ni cap vot particular.)

Discussió del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de segregació del barri de Montesquiú, del terme municipal de Sant Quirze de Besora, per a formar Municipi independent

(Un senyor Secretari dona lectura al dictamen.)

El Sr. PRESIDENT: No hi ha cap Diputat que hagi demanat la paraula per la discussió de la totalitat. S'entra a la discussió de l'articulat.

(Són aprovats, sense discussió, els articles 1.^r i 2.ⁿ, als quals no ha estat presentat cap esmena ni cap vot particular.)

El Sr. PRESIDENT: El Projecte de Llei resta pendent de votació definitiva.

Lectura del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de transferències de crèdit

(Es dona lectura al següent

«DICTAMEN

Reunida la Comissió Permanent de Finances sota la presidència del Vice-President senyor Pere Cerezo i Hernàez, amb assistència dels Vocals senyors Coromines, Farreres, Guinart, Bilbeny i Ruiz i Ponseti, i actuant de Secretari el senyor Joan Sauret i Garcia, per tal de dictaminar sobre el Projecte de Llei de Transferències de Crèdit, llegit a la Cambra el dia 26 del mes que som, acordada, per majoria de vots, de sotmetre a l'aprovació del Parlament el següent

PROJECTE DE LLEI

Article 1.^r Són autoritzades les transferències de crèdit, d'un import total de 212,400 pessetes, entre les següents partides del Pressupost corresponents a despeses dels Departaments de la Generalitat.

* Sobrants que es transfereixen

De la partida 4, 3,500 pessetes; de la 7, 1,750; de la 8, 1,250; de la 9, 2,000; de la 12, 1,125; de la 13, 500; de la 14, 750; de la 54, 9,275; de la 61, 2,250; de la 62, 750; de la 83, 2,250; de la 84, 3,500; de la 88, 3,000; de la 89, 2,250; de la 96, 1,500; de la 97, 1,000; de la 101, 1,750; de la 164, 7,250; de la 200, 10,000; de la 327, 5,250; de la 329, 1,500; de la 330, 2,500; de la 340, 1,500; de la 342, 1,500; de la 348, 1,250; de la 352, 10,000; de la 356, 9,000; de la 359, 1,250; de la 363, 3,000; de la 374, 750; de la 375, 1,250; de la 376, 1,000; de la 404, 1,125; de la 414, 1,625; de la 416, 750; de la 422, 750; de la 462, 1,500; de la 482, 1,000; de la 483, 1,500; de la 531, 750; de la 992, 2,500; de la 1204, 20,000; de la 1207, 50,000;

de la 1211, 4,000 ; de la 1215, 11,500 ; de la 1224, 20,000.

Total de sobrants, 212,400 pessetes.

Augments en virtut d'aquestes transferències

A la partida 18, 18,900 pessetes ; a la 22, 1,250 ; a la 55, 35,000 ; a la 69, 3,000 ; a la 162, 15,500 ; a la 163, 7,000 ; a la 165, 5,000 ; a la 170, 5,000 ; a la 203, 35,000 ; a la 511, 40,000 ; a la 512, 5,000 ; a la 514, 10,000 ; a la 517, 10,000 ; a la 526, 750 ; a la 925, 1,000 ; a la 987, 250 ; a la 995, 1,250 ; a la 1180, 500 ; a la 1186, 5,500 ; a la 1189, 6,000 ; a la 1203, 6,500.

Total dels augments, 212,400 pessetes.

Article 2.^a Són autoritzades transferències de crèdit, per la suma de 50,925 pessetes entre les següents partides del Pressupost corresponents a despeses de la Comissaria de Girona.

Sobrants que es transfereixen

De la partida 110, 4,000 pessetes ; de la 175, 2,000 ; de la 704, 6,000 ; de la 1095, 1,925 ; de la 1096, 20,000, i de la 1097, 17,000.

Total dels sobrants, 50,925 ptes.

Augments en virtut d'aquestes transferències

A la partida 77, 2,000 ptes. ; a la 172, 2,200 ; a la 173, 4,000 ; a la 177, 2,000 ; a la 624, 600 ; a la 629, 10,000 ; a la 776, 125 ; a la 831, 250 ; a la 1154, 2,500 ; a la 1157, 19,000 ; a la 1159, 2,000, i a la 1226, 6,250.

Total dels augments, 50,925 ptes.

Article 3.^a Són autoritzades les transferències de crèdit d'un total de 14,675 ptes., entre les següents partides del Pressupost corresponents a despeses de la Comissaria de Lleida.

Sobrants que es transfereixen

De la partida 240, 500 ptes. ; de la 241, 1,125 ; de la 244, 750 ; de la 246, 3,100 ; de la 253, 500 ; de la 304, 2,000 ; de la 426, 5,000, i de la 1102, 1,700.

Total dels sobrants, 14,675 ptes.

Augments en virtut d'aquestes transferències

A la partida 78, 2,000 ptes. ; a la 182, 400 ; a la 183, 1,800 ; a la 1099, 6,750 ; a la 1163, 2,000 ; a la 1164, 37'50, i a la 1227, 1,687'50.

Total dels augments, 14,675 ptes.

Article 4.^a Són autoritzades les transferències de crèdit per l'import de 42,650 ptes., entre les següents partides del Pressupost corresponents a despeses de la Comissaria de Tarragona.

Sobrants que es transfereixen

De la partida 146, 2,000 pessetes ; de la 160, 6,000 ; de la 188, 1,400 ; de la 194, 1,500 ; de la 196, 2,000 ; de la 202, 4,000 ; de la 427, 2,000 ;

de la 434, 2,000 ; de la 447, 3,000 ; de la 449, 2,000 ; de la 491, 1,250 ; de la 851, 3,000 ; de la 894, 2,500, i de la 905, 10,000.

Total dels sobrants, 42,650 ptes.

Augments en virtut d'aquestes transferències

A la partida 79, 1,800 ptes. ; a la 187, 1,000 ; a la 193, 1,000 ; a la 509, 5,575'04 ; a la 516, 1,050 ; a la 602, 423'90 ; a la 1203, 100 ; a la 1189, 30,701'06, i a la 1216, 1,000.

Total dels augments, 42,650 ptes.

Article 5.^a Són autoritzades les transferències de crèdit per la suma de 240,200 ptes. entre les següents partides del Pressupost corresponents a despeses de la Casa de Caritat de Barcelona.

Sobrants que es transfereixen

De la partida 17, 2,500 pessetes ; de la 40, 100 ; de la 45, 5,000 ; de la 48, 10,000 ; de la 49, 10,000 ; de la 50, 8,000 ; de la 51, 5,000 ; de la 56, 4,000 ; de la 57, 10,000 ; de la 60, 11,000 ; de la 61, 5,500 ; de la 62, 15,000 ; de la 63, 12,000 ; de la 64, 5,000 ; de la 69, 7,500 ; de la 73, 9,600 ; de la 78, 5,000 ; de la 101, 7,500 ; de la 103, 3,000 ; de la 109, 12,500 ; de la 110, 10,000 ; de la 113, 12,500 ; de la 116, 10,000 ; de la 125, 17,500 ; de la 138, 35,000 ; de la 139, 4,000, i de la 141, 2,500 pessetes.

Total dels sobrants, 240,200 pessetes.

Augments en virtut d'aquestes transferències

A la partida 22, 2,500 pessetes ; a la 41, 100 ; a la 53, 1,500 ; a la 90, 800 ; a la 100, 12,500 ; a la 107, 30,000 ; a la 112, 10,000 ; a la 114, 13,000 ; a la 117, 20,000 ; a la 119, 7,000 ; a la 124, 127,500 ; a la 132, 300 ; a la 136, 5,000 ; i a la 145, 10,000 pessetes.

Total dels augments, 240,200 pessetes.

Article 6.^a Són autoritzades les transferències de crèdit per la suma de 33,125 pessetes entre les següents partides del Pressupost corresponents a despeses de la Casa de Maternitat i Expositis de Barcelona.

Sobrants que es transfereixen

De la partida 8, 2,158'22 pessetes ; de la 18, 750 ; de la 19, 250 ; de la 28, 200 ; de la 29, 7,549'68 ; de la 37, 1,080 ; de la 38, 18,287'10 ; de la 39, 1,800, i de la 56, 1,050 pessetes.

Total dels sobrants, 33,125 pessetes.

Augments en virtut d'aquestes transferències

A la partida 34, 750 pessetes ; a la 41, 15,000 ; a la 51, 375 ; a la 53, 5,000, i a la 54, 12,000 pessetes.

Total dels augments, 33,125 pessetes.

Palau del Parlament, 28 de juny del 1934. — El Vice-president, P. Cerezo. — El Secretari, Joan Sauret i Garcia.»

Lectura del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei d'Habilitació d'un crèdit extraordinari

(Es dóna lectura al següent :)

«DICTAMEN

Reunida la Comissió Permanent de Finances sota la presidència del Vice-president senyor Pere Cerezo i Hernàez, amb assistència dels Vocals senyors Coromines, Farreres, Guinart, Bilbeny i Ruiz i Ponseti, i actuant de Secretari el senyor Joan Sauret i Garcia, per tal de dictaminar sobre el Projecte de Llei d'habilitació d'un crèdit extraordinari llegit a la Cambra en sessió d'ahir, acorda, per majoria de vots, de sotmetre a l'aprovació de la Cambra el següent

PROJECTE DE LLEI

Article 1.^{er} Es habilita un crèdit extraordinari al vigent Pressupost de Despeses — Capítol X, «Obligacions de caràcter general i circumstancial, art. 2.^a, Obligacions d'origen contractual» — per l'import de 103,165'08 pessetes, amb destinació a contribuir al cost de la construcció dels edificis per a Escoles Normals i Graduades anexas, a la ciutat de Tarragona.

Article 2.^a L'import de l'esmentat crèdit extraordinari serà cobert en la forma que determina l'article 41 de la Llei d'Administració i Comptabilitat de la Hisenda Pública del 1.^{er} de juliol del 1911.

Article 3.^{er} Es autoritza el Conseller de Finances per a dictar les disposicions necessàries per al compliment d'aquesta Llei.

Palau del Parlament, 28 de juny del 1934. — El Vice-president, P. Cerezo. — El Secretari, J. Sauret i Garcia.»

Lectura del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei autoritzant la Caixa de Pensions i Retir d'Empleats de Gas i Electricitat per a percebre una petita taxa de Mutualitat

(Es dóna lectura al següent :)

«DICTAMEN

Reunida la Comissió Permanent d'Economia, sota la presidència del senyor Joan Soler i Bru, amb assistència dels Vocals senyors Mies, Armendarès, Casademunt, Colldeforns, Bancells i Gerhard, i actuant de Secretari el senyor Antoni Dot i Arxé, per tal de dictaminar sobre el Projecte de Llei autoritzant la Caixa de Pensions i Retir d'Empleats de Gas i Electricitat per a percebre una petita taxa de mutualitat, acorda, per unanimitat, de sotmetre a l'aprovació de la Cambra el següent

PROJECTE DE LLEI

Article 1.^{er} En atenció al caràcter especial d'empleats d'empreses de serveis públics que cal reconèixer als mutualistes inscrits en la «Caixa de

Pensions i Retirs d'Empleats de Gas i Electricitat» creada pel personal de les Empreses «Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.», «Cooperativa de Fluido Eléctrico, S. A.» i «Catalana de Gas y Electricidad, S. A.» amb les seves filials i associades és autoritzada l'esmentada Caixa, a partir de la data d'efectivitat de la Present Llei, per a incrementar els seus ingressos destinats a les finalitats mutuals, amb el producte de la percepció per part de les empreses indicades d'una petita taxa de mutualitat que vindran obligades a consignar en els rebuts que lliurin pel consum de fluid, instal·lacions i drets de connexió, així com les recaptacions pels consums anomenats de previ pagament, d'acord amb la següent escala i prenent com a base d'imposició el total import del rebut :

Fins a 5 pessetes	exempt.
De 5'01 a 25'— ptes.	0'15 Ptes.
De 25'01 a 50'—	0'25
De 50'01 a 100'—	0'50
De 100'01 a 250'—	0'75
De 250'01 a 500'—	1'—
De més de 500'—	1'50

Els rebuts bimensuals es gravaran com si fossin dos rebuts ; servirà de base d'imposició la meitat de l'import del rebut i sobre aquesta base la taxa serà, per tant, doble.

Quedaran exemptes de taxa les recaptacions mensuals que no excedeixin de 5'— pessetes.

Article 2.^a L'esmentada obligació s'estendrà en les mateixes condicions als rebuts lliurats per les restants empreses dels rams de Gas i d'Electricitat que ulteriorment tinguin llur personal adherit a la Caixa, després de complir els tràmits que fixi la Junta de Govern, d'acord amb el Reglament. També podrà estendre's a les empreses dels mateixos rams, el personal de les quals hagi constituït una Caixa de Pensions i Registre sempre que sigui a l'efecte autoritzades per Decret del Govern de la Generalitat de Catalunya.

Article 3.^{er} Per a controlar la recta administració de la «Caixa de Pensions i Retirs d'Empleats de Gas i Electricitat» es nomenaran tres representants de la Generalitat de Catalunya, designats lliurement pels Consellers d'Economia i Agricultura, de Treball i Obres Públiques i de Finances, els quals representants no percebran cap sou de la Caixa.

Article 4.^{er} Aquesta Llei entrarà en vigor a partir del dia de la seva publicació en el *Butlletí Oficial de la Generalitat*.

Palau del Parlament, 28 de juny del 1934. — El President, Joan Soler i Bru. — El Secretari, Antoni Dot i Arxé.»

Lectura del Dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei relatiu a la creació d'una taxa sobre el consum i serveis d'hostalatge i restaurant

(Es dóna lectura al següent :)

«DICTAMEN

Reunida la Comissió Permanent d'Economia, sota la presidència del senyor Joan B. Soler i Bru,

amb assistència dels Vocals senyors Armendares, Casademunt, Bancells i Gerhard, actuant de Secretari el senyor Antoni Dot i Arxé, per tal de procedir a l'examen del Projecte de Llei relatiu a la creació d'una taxa sobre el consum i serveis d'hostalatge i restaurant, acorda, per majoria de vots, de sotmetre a la Cambra el següent

PROJECTE DE LLEI

Article 1.^{er} S'estableix una taxa d'un 2 per 100 sobre l'import del consum i serveis que es prestin a les persones que s'estatgin en qualsevol dels establiments d'hostalatge de Catalunya, amb exclusió dels no compresos en la tarifa primera, classe especial de la Secció primera de la Contribució industrial.

Article 2.^a La taxa no podrà ésser percebuda quan l'import del consum per persona correspongui a un temps superior a seixanta dies d'estada continuada i sense interrupcions, en el mateix establiment.

Article 3.^{er} No quedaran compreses en la taxa les factures l'import de les quals representi una despesa diària inferior a 10 pessetes.

Article 4.^a S'estableix una taxa especial sobre el consum i serveis de restaurant, equivalent a un 5 per 100 de la quantitat despesa. Els establiments subjectes a aquesta taxa, són els compresos en la tarifa 1.^a, Secció 1.^a, classe 3.^a, número 18, i els de la tarifa 1.^a, secció 1.^a, classe 5.^a, número 16, de la contribució industrial.

Article 5.^a La taxa serà percebuda íntegrament mitjançant timbres que expedirà la Generalitat, amb els quals els propietaris d'establiments d'hostalatge i restaurant seran obligats a reintegrar les factures sobre el consum de productes i serveis prestats al públic, per la quantitat que correspongui, segons els articles 1.^{er} i 4.^a

Les factures s'estendran en un talonari numerat i registrat per l'Oficina de Turisme de Catalunya, i els timbres es fixaran de manera que la meitat superior correspongui a la matriu i la inferior a la factura.

Article 6.^a Els serveis d'inspecció de la recaptació de les esmentades taxes serà a càrrec de l'Oficina de Turisme de Catalunya i dels agents i funcionaris que la Generalitat designi.

Article 7.^a L'incompliment de qualsevol de les obligacions establertes es corregirà amb multes de 100 a 5,000 ptes. i podrà arribar-se en cas de temeritat a decretar la clausura de l'establiment.

Tota omissió en l'ús d'aquest timbre es corregirà abans que tot amb el reintegrament i castigada amb multes del quintuple al dècuple de la quantitat defraudada. La penalitat no serà mai inferior a 25 ptes.

Article 8.^a Es faculta el Conseller d'Economia i Agricultura per a dictar tota mena de disposicions

encaminades a regular la percepció de la taxa i a donar els necessaris aclariments de la present disposició.

Palau del Parlament, 29 de juny del 1934. — El President, Joan B. Soler i Bru. — El Secretari, Antoni Dot i Arxé.»

Acord de celebrar sessió demà

El Sr. PRESIDENT : Senyors Diputats : És sent indispensable que els pressupostos siguin aprovats dins la data de juny, la Presidència creu indispensable sotmetre a la deliberació de la Cambra la conveniència d'habilitar el dia de demà per a celebrar sessió. (*Assentiment.*) S'acorda, doncs, celebrar sessió a l'hora ordinària.

ORDRE DEL DIA

per a la sessió de dissabte

1. Precs i preguntes.
 2. Continuació de la discussió del dictamen de la Comissió sobre diversos articles de la segona part del Projecte de Llei municipal de Catalunya. (Arts. 209 a 244.)
 3. Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de Divisió Santària de Catalunya.
 4. Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei de Transferències de Crèdit.
 5. Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei d'Habilitació d'un crèdit extraordinari.
 6. Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei autoritzant la Caixa de Pensions i Retir d'Empleats de Gas i Electricitat per a percebre una petita taxa de mutualitat.
 7. Discussió del dictamen de la Comissió sobre el Projecte de Llei relatiu a la creació d'una taxa sobre el consum i serveis d'hostalatge i restaurant.
 8. Votació definitiva de la Llei de Pressupostos de la Generalitat per al segon semestre del 1934.
 9. Votació definitiva de la Llei referent a la segregació de la població de Monistrol de Calders.
 10. Votació definitiva de la Llei de segregació del barri de Montesquiu del terme municipal de Sant Quirze de Besora, per a formar Municipi independent.
 11. Votació definitiva de la Llei de segregació de l'Entitat Local Menor de «Culera» del terme municipal de Portbou.
- (*S'aixeca la sessió a dos quarts de set i set minuts de la vetlla.*)